

DESIGN DIFFUSION NEWS

FOCUS ON GERMANY SPECIAL CHINA BATHDESIGN

REALLY ITALIAN

dd h

gennaio 2013

191

E 8,00 - Italy only - F 14,50 - D 18,00 - G 14,50 -
P 15,40 - EE 19,80 - GB 11,50 - N NR 172,00 -
S SKR 170,00 - CH SFR 23,80 - NL 19,00

ISSN 1120-9720 - Mensile - TRAVE FERRICHE (TASSA RISCOSSA) - UFFICIO C.M.P.2 ROSSERO - MILANO.
Speciazione in abbonamento postale - 45% - D.L. 353/2003 (conv. in L.271/2004 n.46) art.1, comma 1, DCB Milano
DISTRIBUZIONE MEFE



9 771120 972003



CONTEMPORARY DESIGN

Patricia Urquiola firma per Beko la nuova linea di elettrodomestici Cast, raccogliendo la sfida di mantenere un'elevata funzionalità abbinata a un design accattivante. "Ho voluto sviluppare una linea contemporanea - spiega la designer - non sovra-progettata, non fredda, lontana da soluzioni standardizzate ma flessibile, per essere utilizzata in mercati diversi con una forte innovazione tecnica ed elevate prestazioni". Cast, composta da tre collezioni, cappe, piani cottura e forni, concilia innovazione e tecnologia con un comodo 'vestito' che si adatta ad ogni situazione domestica e che può essere utilizzato in diversi modi. www.beko.com

Cristina Battistella

Patricia Urquiola has designed the new range of household appliances, Cast, for Beko, taking up the challenge of maintaining high functionality combined with captivating design. "The main idea of the concept is to develop a line which can be contemporaneous - said the designer -, not over-designed, not cold, away from the standardized solution and flexible, to be used in different markets, with remarkable technical innovation and high performance". Cast, which comprises three collections - extractor hoods, hobs and ovens -, matches innovation and technology with a comfortable 'dress', suited to all home situations, for use in several different ways. www.beko.com

IL NEGOZIO DELLA SOSTENIBILITÀ



Rispetto degli animali, sostenibilità etica di lavoro e lavoratori: è il nobile obiettivo di Versatile Gallery, primo negozio di arredamento cruelty free, ideato da Samuele Mazza per Officine Gullo di Firenze e Medea, storica azienda della Brianza, leader nel settore dell'arredo in legno. A Milano, nell'elegante via dell'Annunciata in una location particolare, versatile appunto, con una decina di vetrine stile Mayfair, mobili Medea, cucine sartoriali e ricchi bagni Gullo, arredamenti per bagni Terme Firenze, pezzi vintage, prodotti gourmand, di cosmesi naturale e soprattutto oggetti Pet's rappresentano il lusso etico in tutto ciò che non è di origine animale o testato su animali. Arredamento e oggettistica d'alta gamma, con illuminazione progettata da Samuele Mazza, designer già noto per la realizzazione di varie linee di prodotti, diverse location e animalista redento, intraprendono, attraverso Versatile Gallery, la via di etica ed estetica. La giraffa diventa il simbolo del progetto, tutto il ricavato della vendita dei prodotti Pet's andrà ad organizzazioni che si occupano di randagismo nel sud Italia.

www.versatilegallery.com; www.officinegullo.com

Giulia Bruno



THE SUSTAINABILITY SHOP

Respect for animals, ethical sustainability of work and workers: this is the noble goal pursued by Versatile Gallery, the first cruelty free furniture shop, designed by Samuele Mazza for Florence-based Officine Gullo and time-honoured Brianza-based Medea, which leads the way in the wood furniture industry. In Milan, in elegant via dell'Annunciata, in a special location, a versatile one, with about ten windows in the Mayfair style, furniture by Medea, customized kitchens and rich bathrooms by Gullo, bathroom furniture by Terme Firenze, vintage pieces, gourmand products, natural cosmetics and, above all, Pet's objects epitomize ethical luxury in everything that is not of animal origin or tested on animals. High-end furnishings and objects, with lights by Samuele Mazza, a designer renowned for his several ranges of products, varied locations and a reformed animalist, rely on Versatile Gallery to take the way of ethics and aesthetics. The giraffe becomes the symbol of the project. The proceeds of the sales of the Pet's products will entirely go to organizations involved with straying in Southern Italy.

www.versatilegallery.com
www.officinegullo.com